Поздравляем с покупкой часов TIMEX®. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы знать как правильно пользоваться часами Timex.

Те или иные функции, описанные в настоящем буклете, в вашей модели могут отсутствовать. За дополнительной информацией обращайтесь на сайт: www.timex.com

С ЧЕГО НАЧАТЬ НАСТРОЙКУ ЧАСОВ

Кварцевый механизм: Для запуска часов удалите из-под заводной головки блокировочную вставку, затем, надавив на головку, задвиньте ее до упора. Секундная стрелка начнет двигаться с интервалом в одну секунду.

В некоторых моделях, водонепроницаемых на большой глубине, необходимо «вкрутить» головку для обеспечения водонепроницаемости. Если на корпусе ваших часов имеется выступ с винтовой резьбой, необходимо вкрутить головку после настройки часов.

Для того, чтобы вкрутить заводную головку, сильно прижмите ее к выступу с винтовой резьбой и, придерживая, вращайте головку по часовой стрелке. Продолжайте завинчивать головку до тех пор, пока она не будет плотно закреплена. При последующей настройке часов, для того, чтобы выдвинуть головку, необходимо будет сначала отвинтить ее (против часовой стрелки).

Солнечный элемент: Часы оснащены солнечным элементом, заряжающим батарею. Перед пользованием, расположите часы под прямыми солнечными лучами, солнечным светом через окно или искусственным светом (в помещении) для заряда батареи. С полностью заряженной батареей часы способны работать без подзарядки до 2 месяцев.

Для запуска часов удалите из-под заводной головки блокировочную вставку, затем, надавив на головку, задвиньте ее до упора. Секундная стрелка начнет двигаться с интервалом в одну секунду.

Батарея заряжается быстрее под прямыми лучами солнца и медленнее в помещении. Полностью разряженную батарею можно зарядить, подвергнув циферблат часов воздействию солнечных лучей в течение нескольких дней. Носите часы так, чтобы рукав не закрывал весь циферблат или его часть и не препятствовал заряду. Храните часы в солнечных местах, в противном случае батарея разрядится и потребуется полная зарядка. Дополнительная информация приведена в таблице ниже.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Хранение часов под прямыми солнечными лучами или вблизи лампы может привести к их нагреванию. Будьте осторожны.

После многолетнего пользования, если батарея перестанет полностью заряжаться, ее можно заменить на новую аккумуляторную батарею того же типа. Более подробная информация приведена в разделе БАТАРЕЯ.

Освещение (Lx)	Источник света	Окружающая среда	Полный заряд после полного разряда	Время заряда для работы в течение одного дня
700	Флуоресцентный свет	Офисное освещение	Недоступно	100 минут
3,000	Свет лампы накаливания	Лампа 150Вт. (на расстоянии 8” / 20см)	60 часов	25 минут
10,000	Солнечный свет	Облачная погода	20 часов	8 минут
100,000	Солнечный свет	Ясная погода	5 часов	2 минуты

Механизм с ручным заводом: Для запуска часов удалите из-под заводной головки блокировочную вставку, настройте Время и Дату (если применимо), после чего задвиньте заводную головку до упора. Медленно поворачивайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока не почувствуется сопротивление. Часы станут «тикать», и секундная стрелка начнет двигаться. Если через сутки вы обнаружили, что часы остановились, при следующем заводе, увеличьте количество оборотов заводной головки по часовой стрелке, и делайте так до тех пор, пока не найдете, что часы работают сутки бесперебойно. Во избежание полного разряда и остановки часов, необходимо заводить их раз в сутки приблизительно в одно и то же время. Если часы остановились, следуйте инструкциям по настройке Времени и Даты (если применимо) и заведите их снова.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ И УДАРОПРОЧНОСТЬ

О водонепроницаемости ваших часов свидетельствует метровая отметка или значок (≈).

Глубина водонепроницаемости	фунт/кв. дюйм абс. * Давление воды ниже поверхности
30м/98футов	60
50м/164фута	86
100м/328футов	160
200м/656футов	284

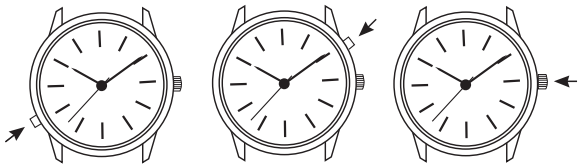
*абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЕСЛИ НА ВАШИХ ЧАСАХ ОТСУТСТВУЕТ МАРКИРОВКА «ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ НА ГЛУБИНЕ ДО 200 МЕТРОВ», ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ И НЕ ВЫДВИГАЙТЕ ЗАВОДНУЮ ГОЛОВКУ ПОД ВОДОЙ.

1. Часы сохраняют водонепроницаемость только до тех пор, пока стекло циферблата, кнопки и корпус остаются неповрежденными.
2. Часы не являются водолазными и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует ополоснуть пресной водой.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на циферблате или задней крышке. Такие часы отвечают требованиям МОС по ударопрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO®

Для освещения циферблата нажмите на кнопку или на заводную головку. Электролюминесцентная технология, используемая в ночной подсветке INDIGLO®, освещает весь циферблат часов в ночное время и в условиях слабой освещенности.



МОДЕЛИ С ИНДИКАЦИЕЙ ДАТЫ

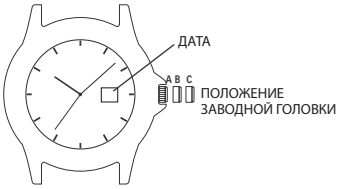
УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ:

1. Вытяните заводную головку в крайнее положение и вращайте до тех пор, пока не будет выставлено правильное время.
2. Задвиньте заводную головку до упора для перезапуска часов. Для моделей с «вкручиваемой» заводной головкой, вдавите головку и, удерживая, поворачивайте ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ до полной фиксации.

Часы с окошком даты: В целях обеспечения смены даты должным образом обратите внимание на время дня на часах (A.M- до полудня или P.M.- после полудня).

УСТАНОВКА ДНЯ НЕДЕЛИ:

1. ВЫДВИНИТЕ заводную головку в среднее положение и, вращая ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ, установите соответствующий день недели. Если день недели не меняется, выдвините головку в крайнее положение и проверните нужное количество 24-часовых циклов ПО ЧАСОВОЙ или ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ до тех пор, пока не появится правильный день недели.



УСТАНОВКА ФУНКЦИИ «QUICKDATE®»:

ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА С 3-МЯ ПОЛОЖЕНИЯМИ:

1. Выдвините заводную головку в среднее положение и вращайте ПО ЧАСОВОЙ или ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ до тех пор, пока не появится правильная дата.

ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА С 2-МЯ ПОЛОЖЕНИЯМИ:

1. Выдвините заводную головку в крайнее положение и вращайте ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ до тех пор, пока не сменится дата. Повторяйте процедуру до тех пор, пока не выставится правильная дата. В дальнейшем корректировка даты потребуется, если в месяце меньше 31 дня. По окончании задвиньте заводную головку в исходное положение.

Предостережение: Ношение или хранение часов с заводной головкой в среднем положении приведет к повреждению механизма. Всегда возвращайте заводную головку в нормальное положение или, если вы желаете продлить срок службы батарейки во время хранения часов, выдвините головку в крайнее положение.

Функция автоматической смены даты срабатывает в период между 22:00 ночи (10 PM) и 2:00 утра (2 AM). Избегайте установки даты в этот промежуток времени. При попытке установить дату в данный промежуток времени, поворачивайте заводную головку очень медленно, во избежание повреждения часов.

МОДЕЛИ С ИНДИКАЦИЕЙ ДНЯ НЕДЕЛИ/ ДАТЫ

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ:

1. ВЫДВИНИТЕ заводную головку в положение «C».
2. ВРАЩАЙТЕ заводную головку в любом направлении до тех пор, пока не будет выставлено правильное время.
3. ЗАДВИНЬТЕ заводную головку в положение «A».

УСТАНОВКА ДАТЫ:

1. ВЫДВИНИТЕ заводную головку в положение «B».
2. ВРАЩАЙТЕ заводную головку в любом направлении до тех пор, пока не будет выставлена правильная дата.
3. ЗАДВИНЬТЕ заводную головку в положение «A».

УСТАНОВКА ДНЯ НЕДЕЛИ:

1. ВЫДВИНИТЕ заводную головку в положение «C».
2. Для установки дня недели, ВРАЩАЙТЕ головку в любом направлении до прохождения полного 24-часового цикла.
3. ЗАДВИНЬТЕ заводную головку в положение «A».

УСТАНОВКА ДВУЯЗЫЧНОЙ ДАТЫ:

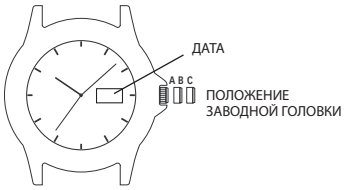
Если в ваших часах есть функция отображения дня недели на двух языках, можно выбрать желаемый язык в ходе изменения дня недели.

1. ВЫДВИНИТЕ заводную головку в положение «C».
2. Перемещайте стрелку часов вперед-назад с 23:00 на 4:00 до тех пор, пока текущий день недели не отобразится на нужном языке.
3. ЗАДВИНЬТЕ заводную головку в положение «A».

НАСТРОЙКА ДАТЫ И 4-Й СТРЕЛКИ (В МОДЕЛЯХ GMT)

Если ваши часы снабжены функцией GMT, можно настроить 4-ю стрелку в центре циферблата на отображение времени во втором часовом поясе.

1. ВЫДВИНИТЕ заводную головку в положение «B».
2. ВРАЩАЙТЕ заводную головку в любом направлении до тех пор, пока не будет выставлена правильная дата.
3. ВРАЩАЙТЕ заводную головку против часовой стрелки до тех пор, пока 4-я стрелка не достигнет положения, правильно отображающего время во втором часовом поясе.
4. ЗАДВИНЬТЕ заводную головку в положение «A».



МОДЕЛИ С ИНДИКАЦИЕЙ ФАЗЫ ЛУНЫ

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ:

1. ВЫДВИНИТЕ заводную головку в крайнее положение и, поворачивая, установите время.
2. Задвиньте заводную головку до упора для перезапуска часов. Для моделей с «вкручиваемой» заводной головкой, вдавите головку и, удерживая, поворачивайте ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ до полной фиксации.

УСТАНОВКА ФУНКЦИИ «ФАЗА ЛУНЫ»:

1. Выдвините заводную головку в среднее положение (B) и вращайте ПО ЧАСОВОЙ или ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ до тех пор, пока не отобразится правильная фаза луны.

Предостережение: Ношение или хранение часов с заводной головкой в среднем положении приведет к повреждению механизма. Всегда возвращайте заводную головку в исходное положение или, если вы желаете продлить срок службы батарейки во время хранения часов, выдвините головку в крайнее положение.

УПРОЩЕННАЯ УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

УПРОЩЕННАЯ УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА С ДАТОЙ И НОЧНОЙ ПОДСВЕТКОЙ INDIGLO®.

1. Из положения «A» ЗАДВИНЬТЕ ГОЛОВКУ ХРОНОГРАФА (в направлении корпуса часов) для включения ночной подсветки INDIGLO® и освещения циферблата часов.

РЕЖИМ УПРОЩЕННОЙ УСТАНОВКИ ДАТЫ И ВРЕМЕНИ БУДИЛЬНИКА

УСТАНОВКА ДАТЫ:

1. Для установки даты, ВРАЩАЙТЕ ГОЛОВКУ ХРОНОГРАФА, находящуюся в положении «B», или ПОВОРОТНОЕ КОЛЬЦО в любом направлении.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ:

1. Для установки времени, ВРАЩАЙТЕ ГОЛОВКУ ХРОНОГРАФА, находящуюся в положении «C», или ПОВОРОТНОЕ КОЛЬЦО в любом направлении.

ХАРАКТЕРИСТИКИ РЕЖИМА УПРОЩЕННОЙ УСТАНОВКИ БУДИЛЬНИКА

1. Ваши часы с режимом упрощенной установки будильника снабжены двумя типами будильника:
2. 12-часовой будильник: во включенном состоянии, звонит ИЛИ вибрирует дважды в день в установленный час и минуту. (Головка будильника должна находиться в положении «E»).
3. Почасовой будильник: во включенном состоянии, звонит ИЛИ вибрирует каждый час в установленную минуту. (Головка будильника должна находиться в положении «F»).

УСТАНОВКА 12-ЧАСОВОГО БУДИЛЬНИКА:

1. ВРАЩАЙТЕ ГОЛОВКУ БУДИЛЬНИКА, находящуюся в положении «D», или ПОВОРОТНОЕ КОЛЬЦО в любом направлении для установки часа и минуты. Для того, чтобы будильник звонил или вибрировал в установленное время, ВЫДВИНИТЕ ГОЛОВКУ БУДИЛЬНИКА в положение «E». Одноразовый звуковой сигнал, сопровождающийся миганием циферблата, ИЛИ вибрация свидетельствуют о том, что включен 12-часовой будильник.
2. В установленное время (час и минуту) сработает звуковой сигнал будильника и замигает ИЛИ завибрирует циферблат часов, что будет повторяться каждые 12 часов или до тех пор, пока будильник не будет отключен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Будильник отключен, если ГОЛОВКА БУДИЛЬНИКА находится в положении «D».

Если будильник не отключен, он автоматически дезактивируется после 20 звуковых сигналов и вспышек циферблата ИЛИ вибрации. Через 12 часов, в установленное время, будильник сработает снова.

УСТАНОВКА ПОЧАСОВОГО БУДИЛЬНИКА:

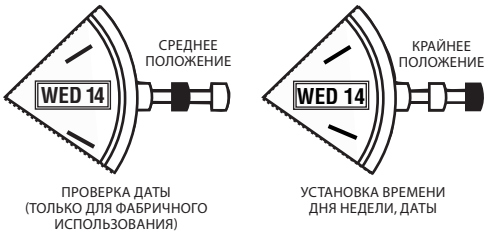
1. ВРАЩАЙТЕ ГОЛОВКУ БУДИЛЬНИКА, находящуюся в положении «D», или ПОВОРОТНОЕ КОЛЬЦО в любом направлении для установки минуты.
2. Для того, чтобы будильник звонил или вибрировал в установленное время, ВЫДВИНИТЕ ГОЛОВКУ БУДИЛЬНИКА в положение «F». Тройной звуковой сигнал, сопровождающийся миганием циферблата, ИЛИ вибрация свидетельствуют о том, что включен почасовой будильник.
3. В установленную минуту сработает звуковой сигнал будильника и замигает ИЛИ завибрирует циферблат часов, что будет повторяться каждый час или до тех пор, пока будильник не будет отключен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Будильник отключен, если ГОЛОВКА БУДИЛЬНИКА находится в положении «D».

Если будильник не отключен, он автоматически дезактивируется после 20 звуковых сигналов и вспышек циферблата ИЛИ вибрации. Через час, в установленную минуту, будильник сработает снова.

ВЕЧНЫЙ КАЛЕНДАРЬ

Вечный календарь на ваших часах точно отслеживает количество дней в каждом месяце. Он также осуществляет корректировку дней в високосные года. Дата (в том числе, месяц и год) на часах заранее установлена заводом-изготовителем в соответствии с североамериканским восточным временем, средним временем по Гринвичу или стандартным временем в Гонконге (в зависимости от того, где были приобретены часы). Вам только необходимо установить время.



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Для установки времени необходимо просто выдвинуть заводную головку в крайнее положение и поворачивать. При установке времени после полуночи, день недели и дата поменяются автоматически; какие-либо дополнительные операции по установке дня недели или даты не требуются. По окончании установки задвиньте заводную головку в исходное положение.

Если, после установки, дата сменится в полдень, потребуется соответствующим образом откорректировать время на 12 часов вперед или назад.

Если заводная головка была случайно выдвинута в СРЕДНЕЕ положение и повернута, отображение даты временно изменится, однако установка даты останется прежней. В таком случае, нужно просто выдвинуть заводную головку в крайнее положение и установить время. Правильное отображение даты возобновится.

БЕСПЛАТНАЯ ЗАМЕНА БАТАРЕИ ЧАСОВ С ВЕЧНЫМ КАЛЕНДАРЕМ НА ВЕСЬ СРОК СЛУЖБЫ**

Для замены батарейки мы настоятельно рекомендуем обращаться только в фирму TIMEX. После замены батарейки необходимо заново произвести калибровку для установки правильного времени и даты. Чтобы отправить часы в фирму Timex, обратитесь к розничному продавцу, у которого вы их приобрели, или на сайт www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html для получения информации о том, как связаться с фирмой Timex.

**** Клиент несет ответственность за расходы по доставке и обработке заказа.**

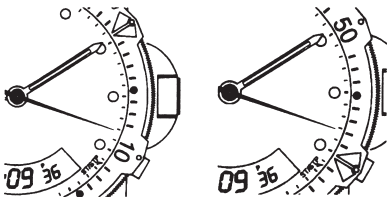
НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИЛАГАЙТЕ К СВОЕЙ ПОСЫЛКЕ БРАСЛЕТ ОТ ЧАСОВ ИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ПРЕДМЕТЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ВАС ЛИЧНУЮ ЦЕННОСТЬ.

КОЛЬЦО ИНТЕРВАЛА ВРЕМЕНИ

Если ваша модель снабжена поворотным внешним кольцом на циферблате, с цифрами, соответствующими минутам, можно использовать данное кольцо интервала времени для хронометрирования какого-либо события или деятельности с момента их начала или для отметки окончания того или иного события или деятельности.

ХРОНОМЕТРИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ С МОМЕНТА ЕЕ НАЧАЛА:

Установите треугольник Start/Stop (Старт/Стоп) на время (час или минуту) начала деятельности (как показано на нижнем левом рисунке). По завершении, вы определите, как долго длилась данная деятельность.



ИЗМЕРЕНИЕ ОСТАВШЕГОСЯ ВРЕМЕНИ:

Установите треугольник на час или минуту, в которые вы желаете завершить ту или иную деятельность, и периодически проверяйте часы, чтобы проследить, как долго осталось до достижения цели.

Как показано на рисунке справа на предыдущей странице, можно остановиться, когда минутная стрелка достигнет позиции 20 минут после часа.

КОЛЬЦО ТАХЕОМЕТРА

Функция тахеометра предназначена для измерения скорости в милях/ час (MPH), морских милях/ час (узлах) или километрах/ час (KPH) с использованием основной секундной стрелки и масштабной линейки на стене над циферблатом часов. Необходимо знать фактическое расстояние, которое требуется пройти, в милях или километрах.

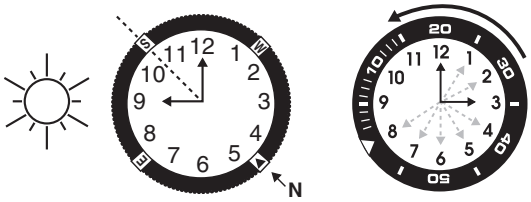
Запустите хронограф с секундной стрелкой, установленной в нулевое положение (позиция 12-ти часов). В течение первой минуты секундная стрелка укажет на скорость для курса длиной в одну милю (или один километр): если указанное время составляет 45 секунд, то стрелка покажет 80 в этой позиции, что означает 80 миль/час или 80 км/час.

Если в течение первой минуты пройдено расстояние длиной в более чем одну милю или километр, умножьте показатель тахеометра на расстояние для получения фактической скорости: если вы прошли 1.2 мили за 45 секунд, умножьте 80 на 1.2 = 96 миль/час.

КОЛЬЦО КОМПАСА

Если ваши часы оснащены подвижным кольцом вокруг циферблата с обозначением сторон света “N”, “E”, “W”, “S”(четыре направления по компасу) или указателями градусов, можно использовать данную функцию для поиска приблизительного азимута.

1. Положите часы на плоскую поверхность или держите их так, чтобы циферблат был параллелен земле.
2. Определите положение солнца и поместите часовую стрелку так, чтобы она указывала в сторону солнца.
3. В режиме AM (до полудня), поворачивая кольцо, установите обозначение “S” (юг) посередине между часовой стрелкой и 12:00 (после часовой стрелки или в пределах кратчайшего расстояния между часовой стрелкой и 12:00).
4. В режиме PM (после полудня), поворачивая кольцо, установите обозначение “S” (юг) до часовой стрелки и посередине между часовой стрелкой и 12:00.



РЕГУЛИРОВАНИЕ БРАСЛЕТА

(Один из приведенных ниже параграфов по регулированию браслета относится к вашей модели часов).

БРАСЛЕТ СО СКОЛЬЗЯЩЕЙ ЗАСТЕЖКОЙ

1. Откройте блокировочную пластину.
2. Переместите застежку на нужную длину браслета.
3. Удерживая и прижимая блокировочную пластину, двигайте застежку взад-вперед до тех пор, пока она не встанет в направляющие канавки на нижней стороне браслета.
4. Закройте блокировочную пластину, вдавив ее до защелкивания. Учтите, что избыточная сила может привести к повреждению застежки.

БРАСЛЕТ С БЕЗОПАСНОЙ ДВОЙНОЙ ЗАСТЕЖКОЙ

1. Обнаружьте пружинный стержень, соединяющий браслет с застежкой.
2. С помощью инструмента с острым концом вдавите стержень и, осторожно повернув, отсоедините браслет.
3. Определите размер запястья, затем вставьте стержень в соответствующее нижнее отверстие.
4. Надавите на пружинный стержень, выровняйте его с верхним отверстием и отпустите, чтобы он встал на место.

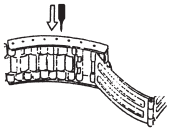


РИС. 1

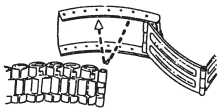


РИС. 2

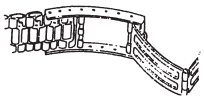
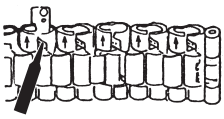


РИС. 3

УДАЛЕНИЕ ЛИШНИХ ЗВЕНЬЕВ БРАСЛЕТА

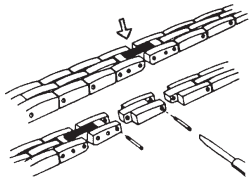
УДАЛЕНИЕ ЗВЕНЬЕВ:

1. Поставьте браслет на торец и вставьте инструмент с острым концом в открытое отверстие звена.
2. Сильно надавите на штифт в направлении стрелки, чтобы отсоединить звено (конструкция предусматривает необходимость приложения усилий для удаления штифта).
3. Повторяйте процедуру до тех пор, пока не будет отсоединено нужное количество звеньев.



СБОРКА:

1. Соедините части браслета.
2. Вставьте штифт обратно в звено в направлении, противоположном стрелке.
3. Надежно установите штифт в ячейку браслета, так, чтобы он был вровень с кромкой.



БАТАРЕЯ

Для замены батарейки фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться к розничному продавцу или ювелиру. Тип батарейки указан на задней стороне часов. После замены батарейки нажмите переключатель внутреннего сброса, если таковой имеется. Приблизительный срок службы батарейки основан на определенных предположениях относительно пользования и может варьироваться, в зависимости от фактического пользования.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПОДЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ РАСПАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

© 2022 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO и QUICKDATE являются зарегистрированными торговыми марками компании Timex Group B.V. и ее дочерних предприятий.